

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
421	18.12.2024	16:30

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns - Überweisung des Anteiles der Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Laas für die ehemaligen Bediensteten im Altersheim von Laas

OGGETTO

Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno - versamento della quota dell'indennità di fine rapporto a carico del Comune di Lasa per gli ex-dipendenti nella casa di riposo Lasa

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen, dass

- mit Gründungsurkunde Nr. 407/öff. Urk. vom 25.09.2002 der Konsortium-Betrieb Laas / Schluderns zur Führung der Altersheime von Schluderns und Laas gegründet wurde und in der Folge die Gemeindebediensteten des Altersheims von Laas mit Wirkung 01.01.2003 in rechtlicher und wirtschaftlicher Hinsicht an genannten Betrieb übergegangen sind
- der Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns im Sinne der geltenden Bestimmungen die Berechnung der Dienstabfertigung für das vom Dienst ausgeschiedene Personal auch für den Zeitraum vor dem 01.01.2003 vorgenommen hat

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 02 vom 10.01.1996 des N.F.A.Ö.V. (INPDAP), veröffentlicht im Amtsblatt der Republik Nr. 11 vom 15.01.1996, in welchem die Gehaltsposten, welche mit Wirkung ab dem 01.01.1996 der Beitragsberechnung für die Abfertigung zu Lasten des NFAÖV (INPDAP) unterliegen, angeführt sind.

Nach Einsichtnahme in den Art. 02 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages über die Abfertigung und Ergänzungsvorsorge vom 17.08.1999.

Nach Einsichtnahme in den Art. 03 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 17.08.1999, in welchem die Gehaltsposten, welche mit Ablauf 01.07.1999 für die Berechnung der Abfertigung herangezogen werden, angeführt sind.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Zentraldirektion des INPDAP vom 21.04.2005, Prot. Nr. 798 /B, gemäß welcher ab sofort die Auszahlung der gesamten Abfertigung an den Bediensteten direkt über die Körperschaft erfolgt, wobei der Bedienstete zugunsten der Körperschaft eine Inkasso-Sondervollmacht zu unterzeichnen hat.

Es wird darauf hingewiesen, dass das INPDAP den Bruttobetrag der zu seinen Lasten angereiften Dienstprämie (TFS) nach Vorlage des Ansuchens um Auszahlung (Mod. 350/P) sowie der obgenannten Inkasso-Vollmacht an die Körperschaft ausbezahlt.

Nach Einsichtnahme in den vorliegenden Antrag vom 29.10.2024, mit welchem der Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns um die Rückerstattung der

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso e preso a conoscenza come di seguito specificato che:

- con atto di costituzione rep. nr. 407/atti pubb. del 25/09/2002 è stato costituito il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno per la gestione delle case di riposo di Sluderno e di Lasa ed in conseguenza i dipendenti comunali della casa di riposo di Lasa - con effetto 01.01.2003 - sono passati ai fini giuridici ed economici al Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno;
- il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno ha calcolato l'indennità di trattamento di fine rapporto ai sensi delle vigenti normative per il personale cessato dal servizio, anche per il periodo prima del 01/01/2003;

Vista la circolare nr. 02 del 10/01/1996 dell'INPDAP, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica nr. 11 del 15/01/1996, nella quale sono elencate le voci retributive da assoggettare a contribuzione a decorrere dal 01/01/1996 ai fini del trattamento di quiescenza a carico dell'INPDAP;

Visto l'art. 02 del contratto collettivo intercompartimentale sul trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare del 17/08/1999.

Visto l'art. 03 del contratto collettivo intercompartimentale del 17/08/1999, nel quale sono elencate le voci retributive da applicare per il calcolo del TFR con decorrenza 01/07/1999.

Vista la comunicazione della Direzione Centrale Prestazioni Fine Servizio e Previdenza Complementare (INPDAP) del 21/04/2005, prot. nr. 798/B, secondo la quale da subito sarà l'ente di appartenenza ad erogare direttamente l'intero trattamento di fine rapporto al dipendente; il dipendente dovrà rilasciare in favore all'ente di appartenenza una procura speciale d'incasso.

Dato atto, che l'INPDAP, al quale l'ente dovrà trasmettere la domanda di liquidazione (mod. 350/P) assieme alla procura d'incasso citata, liquiderà all'ente l'intero importo lordo del TFS a carico suo senza applicazione delle imposte.

Vista la richiesta presentata il 29/10/2024, con la quale il Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno chiede all'Amministrazione comunale di Lasa il rimborso

Abfertigung zu Lasten der Gemeindeverwaltung Laas für die ehemaligen Bediensteten im Altersheim Laas bis 31.12.2002 in Gesamthöhe von Euro 7.576,57 ersucht.

Nach Überprüfung der vom Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns vorgelegten Aufstellung und für notwendig erachtet, an denselben den Betrag von insgesamt Euro 7.576,57 zurückzuerstatten.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

I7n+Oa/d+69N35Jzcyh0czYuT3GDKIMY6NrstWxLbLM=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

XuqmT6n2/C21tXGizqk098b5E20C2HJ3aGrV+kZKtcs=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird an den Konsortium-Betrieb Laas/Schluderns der zu Lasten der Gemeinde Laas gehende Anteil der Dienstabfertigung für die ehemaligen Bediensteten der Gemeinde Laas (Altersheim Laas) – bezogen auf den Zeitraum bis 31.12.2002 – in Höhe von insgesamt 7.576,57 Euro überwiesen.

della quota dell'indennità di trattamento di fine rapporto per gli ex-dipendenti nella casa di riposo di Lasa fino alla data del 31/12/2002 nell'importo di totale euro 7.576,57.

Dopo aver esaminato l'elenco presentato da parte del Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno e ritenuto necessario di rimborsare allo stesso l'importo di complessive Euro 7.576,57.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

I7n+Oa/d+69N35Jzcyh0czYuT3GDKIMY6NrstWxLbLM=

parere contabile - impronta digitale:

XuqmT6n2/C21tXGizqk098b5E20C2HJ3aGrV+kZKtcs=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Con la motivazione citata in premessa, al Consorzio-Azienda Lasa/Sluderno viene versata la quota a carico del Comune di Lasa dell'indennità di trattamento fine rapporto a favore degli ex-dipendenti del Comune di Lasa (casa di riposo di Lasa) per il periodo fino al 31/12/2002 nell'importo di complessivi euro 7.576,57.

2. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 7.576,57 wird dem Kap. 12071.04.020100 „Vorsorgemaßnahmen“ - Kompetenzgebarung, angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
3. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
4. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollstreckbarkeit desselben kann weiterhin beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.
2. La spesa derivante dal presente provvedimento di complessivi euro 7.576,57 viene imputata al cap. 12071.04.020100 “Interventi previdenziali” - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità.
3. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.
4. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

20.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

31.12.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
